

DE

PLEXIGLAS® – Reinigen und Pflegen

Plexiglas® ist ein Markenname für Acrylglas (glasähnlicher Kunststoff).

Auf der porenlosen Oberfläche von PLEXIGLAS® kann Schmutz kaum haften. Kunststoffe können sich jedoch im Allgemeinen elektrostatisch aufladen.

Das kann dazu führen, dass die Teile dann Staub anziehen. Im Freien wird dies durch Regen und Luftfeuchtigkeit normalerweise verhindert, kann aber in Innenräumen durch mechanisches Reiben der Kunststoffoberflächen, Luftbewegungen und trockene Raumluft begünstigt werden.

Reinigungsmethode

Zur täglichen Routinereinigung wird die Wischreinigung mit einem feuchten Tuch empfohlen. Den Feuchtigkeitsfilm nicht trocken reiben, sondern trocknen lassen.

Niemals die Oberfläche trocken abreiben. Dies führt zu Schlieren oder ggf. Kratzer. In jedem Fall fördert dies die elektrostatische Aufladung.

Reinigungsmittel, die für PLEXIGLAS® geeignet sind:

- Lauwarmes Wasser mit ein wenig handelsüblichem Spülmittel versetzt
- Weiches fusselfreies Reinigungstuch/Schwamm, Ledertuch
- B.PRO-Mikrofaser-Reinigungstuch (nur mit Wasser gebrauchen)
- Fleckenrückstände, insbesondere Fettspritzer und Fettablagerungen, können mit einer warmen 30%-igen Schmierseifenlösung entfernt werden.
- Antistatischer Kunststoffreiniger
- Spezielle Poliermilch/-paste in Verbindung mit weichem Poliertuch

⚠ ACHTUNG!

Warnung vor Materialschäden

Reinigungsmittel, die für PLEXIGLAS® NICHT geeignet sind:

- **NIEMAL**s alkoholhaltige Reinigungsmittel verwenden, da diese die Rissbildung fördern.
- Edelstahlreinigungsmittel oder sonstige scheuernde Reinigungsmittel
- Scheuerlappen/-tuch
- Lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel
- Alle Reinigungsmittel, die Chloride oder Hypochlorite enthalten können (z. B. Entkalker auf Basis von Salzsäure, Chlorbleichlaugen etc.)

EN

PLEXIGLAS® – Cleaning and care

Plexiglas® is a brand name for acrylic glass, a thermoplastic similar to glass.

Dirt rarely adheres to the pore-free surface of PLEXIGLAS®. However, plastics can frequently build up static electricity. This may mean that components attract dust. Rainfall and air humidity usually prevent dust accumulating outdoors, but friction on plastic surfaces, air movements and dry room air can favour static electric charge in interiors.

Cleaning method

Wiping clean with a damp cloth is a mandatory part of daily routine cleaning. Do not rub the surface moisture dry; let it dry naturally instead.

Never rub the surface dry. This leads to smears or even scratches. Rubbing will always create an electrostatic charge.

Cleaning agents which are suitable for PLEXIGLAS®:

- Luke warm water with a little commercially available dish-washing detergent added
- Soft, lint-free cleaning cloth/sponge, leather cloth
- B.PRO microfibre cleaning cloth (use with water only)
- Residue stains, especially grease splashes and accumulations of grease, can be removed with a 30 % soft soap solution.
- Anti-static plastic cleaner
- Special polishing milk/paste applied with a soft polishing cloth

⚠ CAUTION!

Warning of material damage

Cleaning agents which are NOT suitable for PLEXIGLAS®:

- **NEVER** use alcohol-based cleaning agents since they can cause crack formation.
- Stainless steel cleaning agents or other abrasive cleaning agents
- Floor cloths
- Solvent-based cleaning agents
- All cleaning agents which may contain chlorides or hypochlorite, such as decalcifiers made with hydrochloric acid, chlorine bleaches or similar

FR

PLEXIGLAS® – Nettoyage et entretien

Plexiglas® est un nom de marque pour le verre en acryl (plastique semblable à du verre).

La surface sans pore du PLEXIGLAS® empêche quasiment toute adhérence de la saleté. De manière générale, les matières plastiques peuvent néanmoins se charger électrostatiquement. Ceci peut avoir pour conséquence que les pièces attirent la poussière. À l'air libre, la pluie et l'humidité de l'air préviennent normalement ce phénomène, mais en intérieur, il peut être favorisé par le frottement mécanique des surfaces en plastique, les déplacements d'air et l'air ambiant sec.

Méthode de nettoyage

La méthode recommandée pour le nettoyage de routine journalier est d'essuyer avec un chiffon humide. Ne pas essuyer le film d'humidité laissé par le chiffon mais le laisser sécher. **Ne jamais frotter la surface à sec.** Ceci peut causer des traînées ou rayures. Dans tous les cas, ceci favorise le chargement électrostatique.

Produits de nettoyage qui conviennent pour le PLEXIGLAS®:

- Eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle du commerce
- Chiffon doux sans peluche/éponge, peau de chamois
- Chiffon de nettoyage à microfibres B.PRO (utiliser uniquement avec de l'eau)
- Les résidus de taches, en particulier les projections et dépôts de graisse, peuvent être éliminés à l'aide d'une solution chaude contenant 30 % de savon doux.
- Produit de nettoyage antistatique pour matières plastiques
- Lait ou pâte de polissage spéciaux associés à un chiffon de polissage doux

⚠ ATTENTION!

Risque de dommages matériels

Produits de nettoyage NON ADAPTÉS au PLEXIGLAS®:

- Ne **JAMAIS** utiliser de produits de nettoyage contenant de l'alcool, car ils favorisent l'apparition de fissures.
- Produits de nettoyage pour l'acier inoxydable ou autres produits de nettoyage décapants
- Serpillère
- Produits de nettoyage contenant des solvants
- Tous les produits de nettoyage pouvant contenir des chlorures ou hypochlorites (par exemple détartrants à base d'acide chlorhydrique, produits de blanchiment à base de chlore, etc.)

NL

PLEXIGLAS® – Reinigen en verzorgen

Plexiglas® is een merknaam voor acrylaat of acryl (een glasachtige kunststof).

Op het porievrije oppervlak van PLEXIGLAS® kan vuil nauwelijks hechten. Kunststoffen kunnen echter in het algemeen elektrostatisch geladen worden.

Ze trekken daardoor stof aan. In de buitenlucht wordt dit normaal gesproken voorkomen door regen en luchtvochtigheid, maar binnen kan dit door mechanisch wrijven over het kunststof oppervlak, door luchtbewegingen en door droge lucht juist worden bevorderd.

Reinigingsmethode

Als reinigingsmethode voor de dagelijkse routinematige reiniging wordt schoonvegen met een vochtige doek aanbevolen. De vochtlaag niet droog wrijven, maar op laten drogen. **Wrijf het oppervlak nooit droog af.** Dit leidt tot strepen of evt. krassen. In elk geval bevordert dit de elektrostatische oplading.

Reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor PLEXIGLAS®:

- Lauw water met een neutrale gewone afwasmiddel
- Zachte pluisvrije schoonmaakdoek/spons, zeem
- B.PRO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)
- Restanten van vlekken, in het bijzonder vetspatten en -afzettingen, kunnen met een warm sop van 30% groene zeep worden verwijderd.
- Antistatisch kunststofreinigingsmiddel
- Speciale polijstmelk/-pasta in combinatie met een zachte polijstdoek

⚠ LET OP!

Waarschuwing voor materiële schade

Reinigingsmiddelen die **NIEUW** geschikt zijn voor PLEXIGLAS®:

- **NIEUW** reinigingsmiddelen met alcohol gebruiken, omdat die scheurvorming bevorderen.
- RVS-reinigingsmiddelen en andere schurende reinigingsmiddelen
- Schuurlap/-doek
- Oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen
- Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, chloorbleekloog, enz.)